

**Oggetto: Gara a procedura aperta ai sensi del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., per l'appalto di fornitura di una soluzione di Network Performance Monitoring and Diagnostics comprensiva del servizio di manutenzione – ID Sigef 2073**

I chiarimenti della gara sono visibili sui siti: [www.consip.it](http://www.consip.it), [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it), [www.sogei.it](http://www.sogei.it)

\*\*\*

## CHIARIMENTI

### 1) Domanda

Siamo interessati a partecipare alla gara in oggetto, ma il profilo dell'azienda su portale Mepa è associato alla firma digitale del nostro Procuratore Speciale la cui procura è valida solo per importi fino ai 300.000,00 euro, valore notevolmente inferiore rispetto all'importo posto a base d'asta. Si chiede pertanto se può essere accettata un'offerta con doppia firma: la prima a nome dell' Amministratore Unico, senza vincoli di importi, la seconda a nome del Procuratore e riconosciuta dal sistema come valida.

### Risposta

La partecipazione alla presente gara a procedura aperta è del tutto indipendente dall'iscrizione dell'azienda sul portale MePA. L'offerta, pertanto, dovrà essere firmata dal legale rappresentante del concorrente, avente i poteri necessari ad impegnare l'impresa nella presente procedura, previa registrazione dello stesso al Sistema. Il suddetto legale rappresentante una volta avviata la procedura di partecipazione verrà riconosciuto dal Sistema quale firmatario dell'offerta stessa.

### 2) Domanda

Al punto 14.3.1 si chiedono delle dichiarazioni integrative, bisogna copiarle e trasferirle su carta intestata come documentazione a corredo?

### Risposta

Le dichiarazioni di cui al punto 14.3.1 del Disciplinare di gara, sono contenute all'interno dell'All. 2 "Domanda di partecipazione" dello stesso Disciplinare, che può quindi essere utilizzato quale modello per la sottoscrizione delle dichiarazioni stesse, anche attraverso il suo trasferimento su carta intestata.

### 3) Domanda

In quale sezione vanno inseriti gli allegati 8, 9 e 10 rispettivamente Dichiarazione familiari conviventi, dichiarazione DPCM e dichiarazione anticorruzione?

### Risposta

Le dichiarazioni di cui agli Allegati 8, 9 e 10 come indicato nel Disciplinare di gara al par. 24.1 "Documenti per la stipula", dovranno essere compilati ed inviati dall'aggiudicatario alla Consip S.p.A., ovvero alla Sogei S.p.A., nel termine e nelle modalità di cui al citato paragrafo. Non sono, pertanto, documenti da compilare ai fini della partecipazione alla gara.

### 4) Domanda

Disciplinare di gara – Con riferimento al paragrafo 7.2 lettera C pag. 12: "Possesso di una valutazione di conformità del proprio sistema di gestione della qualità alla norma UNI EN ISO 9001:2015 nel settore EAC 33"

Si chiede di confermare il settore EAC 33 in quanto a noi risulta essere un categoria dedicata al mercato asiatico; la nostra categoria riportata sulla certificazione di qualità è IAF 33 - Tecnologia dell'informazione.

**Risposta**

Si conferma che il settore richiesto per la certificazione di conformità del proprio sistema di gestione della qualità alla norma UNI EN ISO 9001:2015 è il 33 EAC, oppure, equivalentemente, il settore "IAF 33 – Tecnologia dell'informazione", in base all'equivalenza dei sistemi di accreditamento IAF "International Accreditation Forum" e EAC "European Accreditation of Certification".

**5) Domanda**

Disciplinare di gara – Con riferimento al paragrafo 18.1 pag. 33: "Tabella dei criteri discrezionali (D), quantitativi (Q) e tabellari (T) di valutazione dell'offerta tecnica"

Si chiede di specificare meglio la descrizione e il criterio di valutazione del ID D.3 delle funzionalità avanzate.

**Risposta**

Il criterio ID D.3 "Traffic Shaping" si riferisce alla capacità di filtrare i pacchetti in base alle informazioni contenute negli stessi a vari livelli della pila ISO/OSI.

**6) Domanda**

Capitolato Tecnico – Con riferimento al paragrafo 3.1 Requisiti minimi della soluzione - pag. 8: "Metriche di performance application"

si chiede di confermare che le metriche per l'analisi del traffico elencate da pag. 9 a pag. 10 costituiscono il requisito minimo e che eventuali altre metriche saranno considerate come requisiti migliorativi.

**Risposta**

Si conferma.

**7) Domanda**

Con riferimento al paragrafo 3.1 Requisiti minimi della soluzione - pag. 11 "*presentazione grafica (anche in tempo reale) dello stato di utilizzo dell'infrastruttura;*" si chiede di specificare se si fa riferimento all'infrastruttura di monitoraggio o a quella di SOGEI (oggetto di monitoraggio)

**Risposta**

Si intende l'infrastruttura che la soluzione analizza, quindi oggetto di monitoraggio.

**8) Domanda**

Capitolato Tecnico – Con riferimento al paragrafo 3.1 Requisiti minimi della soluzione - pag. 12: "supporto di un numero di flussi per minuto non inferiore a: 800.000 fpm per l'ambiente Intranet, 800.000 fpm per l'ambiente Internet, 100.000 fpm per l'ambiente Datacenter, 100.000 fpm per gli Ambienti Virtualizzati;"

si chiede di confermare che, per il dimensionamento degli apparati di acquisizione dei flow, occorre far riferimento esclusivamente a valori specificati in questo paragrafo.

**Risposta**

Si ribadisce che i requisiti richiesti al par. 3.1 del Capitolato tecnico rappresentano i requisiti minimi della soluzione. Il concorrente dovrà dimensionare la soluzione proposta sulla base di quanto prescritto come minimo dal Capitolato tecnico e di quanto dallo stesso offerto come requisiti migliorativi.

### 9) Domanda

Capitolato Tecnico – Con riferimento ai paragrafi 3.1.5.1 Ambiente Intranet - pag. 18 e 3.1.5.2 Ambiente Internet – pag. 19: “la possibilità di avere una “Data Retention” pari e non inferiore a 30 gg dei dati di dettaglio per i dati aggregati a 5 minuti;”

e successiva frase

“la possibilità di avere una “Data Retention” di almeno:

o 1 mese per i dati storici aggregati a 5 minuti;”

si chiede di confermare se trattasi di refuso, ovvero sono da intendere con lo stesso significato, oppure sono specifiche diverse e in tale caso si chiede di fornire una descrizione differenziale.

### Risposta

Si conferma che “la possibilità di avere una “Data Retention” pari e non inferiore a 30 gg dei dati di dettaglio per i dati aggregati a 5 minuti” e “la possibilità di avere una “Data Retention” di almeno: o 1 mese per i dati storici aggregati a 5 minuti” sono da intendersi con lo stesso significato.

### 10) Domanda

Capitolato Tecnico – Con riferimento ai paragrafi 3.1.5.2 Ambiente Internet – pag. 19 e 3.1.5.3 Datacenter pag. 19

“la possibilità di gestire circa 1000 servizi di business.”

si chiede di specificare cosa si intende per “servizi di business”.

### Risposta

Per “Servizi di business” si intendono i servizi che Sogei mette a disposizione dei propri utenti finali, a titolo esemplificativo e non esaustivo Servizio VoIP SIP, Servizio Proxy Internet, Servizio Antivirus, Servizio Windows Update, etc. Si faccia riferimento al paragrafo 3.1 per ciò che riguarda la reportistica e al par. 3.1.4..

### 11) Domanda

A Pag. 4 del documento "ID 2073 - Soluzione NPMD - App. 1 Capitolato tecnico.pdf" è richiesta la "... connessione al sistema Sogei denominato WEBMH per la segnalazione in real time e la gestione dei malfunzionamenti ...".

Tale connessione è richiesta anche per i NPB (o switch Aggregator)?

### Risposta

La connessione al sistema WEBMH è richiesto per tutti gli elementi hardware oggetto di fornitura.

### 12) Domanda

A Pag. 12 del documento "ID 2073 - Soluzione NPMD - App. 1 Capitolato tecnico.pdf" è indicato che "... Nella fase di migrazione da 1G a 10G si stanno predisponendo dei nuovi apparati, in particolare dei Network Packet Brocker con innumerevoli porte che consentono di iniettare/ridirigere il traffico sia a sistemi di sicurezza IPS, che ai sistemi di monitoring della rete."

Questa affermazione deve essere interpretata come indicazione del fatto che sono già stati predisposti dei NPB acquistati al di fuori di questa gara? o si deve interpretare che la fornitura di NPB in questa gara debba consentire la possibilità di iniettare/ridirigere il traffico anche a sistemi di sicurezza IPS?

### Risposta

I NPB citati al secondo capoverso del par. 3.1.1 del Capitolato tecnico non sono oggetto di fornitura del presente appalto. I NPB oggetto di fornitura della presente gara, con le funzionalità richieste, sono chiaramente esplicitati all'interno del Capitolato tecnico (cfr. par. 3.1.5.4).

**13) Domanda**

Per gli ambienti Intranet, Internet e Datacenter, possiamo supporre che il numero di porte dei Network Packet Broker necessarie ad alimentare il traffico verso le sonde di analisi sia fornito dai Network Packet Broker citati a Pag. 12 del documento "ID 2073 - Soluzione NPMD - App. 1 Capitolato tecnico.pdf"? o è necessario prevedere NPB aggiuntivi per altre sorgenti di traffico?

Qualora i NPB siano esterni alla fornitura in oggetto, possiamo ritenere che essi saranno in esercizio all'inizio delle operazioni di rilascio della fornitura oggetto di gara?

**Risposta**

Si veda la risposta alla domanda n. 12). Per quanto attiene ai tempi di consegna e messa in esercizio della soluzione oggetto dell'appalto, si faccia riferimento a quanto riportato nel Capitolato tecnico e nello schema speciale di contratto a proposito del Calendario operativo.

**14) Domanda**

L'infrastruttura VMware da monitorare in "Ambienti Virtualizzati" è solo Server Virtualization (ESXi) o anche Network Virtualization (NSX)?

**Risposta**

Si conferma che l'infrastruttura VMware è ESXi, l'NSX è utilizzato in alcuni ambiti per la microsegmentazione.

**15) Domanda**

Cosa si intende per "Servizio di Business" ?

**Risposta**

Si veda la risposta alla domanda n. 10).

**16) Domanda**

A Pag. 18 del documento "ID 2073 - Soluzione NPMD - App. 1 Capitolato tecnico.pdf (Intranet) è richiesta "la possibilità di gestire ... circa 500 servizi di business .... "

Significa anche che tutti questi servizi debbano essere configurati e personalizzati sulla appliance e sul sistema di gestione centralizzato ?

**Risposta**

Si conferma che vanno configurati e personalizzati sul sistema di management.

**17) Domanda**

A Pag. 19 del documento "ID 2073 - Soluzione NPMD - App. 1 Capitolato tecnico.pdf (Internet) è richiesta "la possibilità di gestire ... circa 1000 servizi di business .... "

Significa anche che tutti questi servizi debbano essere configurati e personalizzati sulla appliance e sul sistema di gestione centralizzato ?

**Risposta**

Si veda la risposta alla domanda n. 16).

**18) Domanda**

A Pag. 19 del documento "ID 2073 - Soluzione NPMD - App. 1 Capitolato tecnico.pdf (Datacenter) è richiesta "la possibilità di gestire ... circa 1000 servizi di business ...."

Significa anche che tutti questi servizi debbano essere configurati e personalizzati sulla appliance e sul sistema di gestione centralizzato ?

**Risposta**

Si veda la risposta alla domanda n. 16).

**19) Domanda**

Quanti sono i servizi di business che dovranno essere configurati/personalizzati per l'ambiente Intranet ?

**Risposta**

Circa 500 come indicato al par. 3.1.5.1.

**20) Domanda**

Quanti sono i servizi di business che dovranno essere configurati/personalizzati per l'ambiente Internet ?

**Risposta**

Circa 1000 come indicato al par. 3.1.5.2.

**21) Domanda**

Quanti sono i servizi di business che dovranno essere configurati/personalizzati per l'ambiente Datacenter ?

**Risposta**

Circa 1000 come indicato al par. 3.1.5.3.

**22) Domanda**

Nel documento laddove si fa riferimento alle porte fisiche s'intende l'interfaccia fisica costituita da una coppia TX/RX o RX/RX? Es. 2 porte10Gb = 1 porta RX/RX 10Gb + 1 porta RX/RX 10Gb

**Risposta**

Le porte richieste sono tutte Full duplex.

**23) Domanda**

3.1.5.1 Ambiente Intranet 3.1.5.2 Ambiente Internet 3.1.5.3 Datacenter. In tutti i paragrafi citati si fa riferimento alla possibilità di gestire dai 500 ai 1000 servizi di business; si prega di voler specificare meglio quali parametri/metriche o altro s'intende per "gestione dei servizi business"

**Risposta**

Si vedano le risposte alle domande n. 10).

**24) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 9/38: il Round Trip Time (RTT) è richiesto in [sec, msec, nsec]. Probabilmente anziché nanosecondi si deve intendere microsecondi. E' accettabile la visualizzazione al

---

millisecondo, fino alla seconda cifra decimale e.g. viene visualizzato un RTT di 208,48 ms? Con in ogni caso accuratezza sub microsecondo.

**Risposta**

La metrica potrà alternativamente essere espressa in secondi, milli secondi, micro secondi o nano secondi.

**25) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 9/38: è richiesta la metrica "data transfer time Clients / Servers [sec]" – definita come tempo necessario per trasferire la richiesta dal client al server o la risposta dal server al client. In una sessione/connessione (durata definita tra ACK e FIN) ci sono normalmente molteplici richieste e risposte (si pensi ad una sessione http in cui il client esegue vari GET intervallati da "think time" di diversa durata) ognuna con il suo data transfer time. Come indicatore di misura del data transfer time viene quindi proposto il Tempo Medio di queste durate – oltre alla visualizzazione di ogni singola durata. Si chiede se questa misura del data transfer time è quella richiesta / viene accettata.

**Risposta**

La metrica richiesta come Data Transfer Time deve permettere la misurazione del tempo totale necessario per trasferire la richiesta dal client al server o la risposta dal server al client.

**26) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 12/38: vengono specificate prestazioni in termini di numero di flussi NetFlow da monitorare anche per gli ambienti Internet, DataCenter e Virtualized, mentre per questi ambienti non è richiesto in altra parte del capitolato alcun Collector. Si chiede conferma che per gli ambienti Internet, DataCenter e Virtualized non bisogna prevedere un Collector.

**Risposta**

Si conferma.

**27) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 12/38: viene indicato che attualmente (secondo i dati raccolti con il sistema di monitoring esistente sull'ambiente Intranet) si hanno in media 1,6Gbps di traffic con 230.000 packet per second – che porta ad una dimensione media dei pacchetti di circa 870 Bytes. Si può utilizzare questa dimensione media dei pacchetti per indicare le prestazioni delle sonde in termini throughput di picco (che normalmente è espresso in packet per second e non in Giga-bit per second)?

Altrimenti si chiede di indicare che dimensione media di pacchetto media bisogna considerare per passare dal throughput massimo in pps a quello in Gbps.

**Risposta**

La dimensione media del pacchetto IP è 600 bytes.

**28) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1.5 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 18, 19, 20/38: vengono indicati i periodi minimi di durata delle registrazioni del traffico RAW. E' richiesta una ridondanza RAID dei dischi di storage (e.g. RAID 5 che permette in caso di guasto di una unità disco di effettuare la sua sostituzione in modalità "hot swap" senza perdita di informazioni memorizzate)?

**Risposta**

I requisiti minimi delle sonde sono quelli indicati nel Capitolato tecnico, e non includono la ridondanza RAID dei dischi di storage. Nel caso di fornitura di uno storage esterno per il sistema di management le caratteristiche sono indicate al paragrafo 3.1.6.2.

**29) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 18, 19, 20/38: vengono indicati periodi minimi di Data Retention dei dati di traffico aggregato. E' richiesta una ridondanza RAID dei dischi di storage (e.g. RAID 5 che permette in caso di guasto di una unità disco di effettuare la sua sostituzione in modalità "hot swap" senza perdita di informazioni memorizzate)?

**Risposta**

Si faccia riferimento alla risposta alla domanda n. 28).

**30) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 20/38: vengono indicati per gli ambienti virtualizzati fino a 30 macchine virtualizzate per ogni host, e da 2 a 4 interfacce di rete "per ogni macchina". Bisogna intendere da 2 a 4 interfacce di rete per ogni macchina virtuale? (cioè fino a 120 interfacce virtuali da monitorare per ogni host).

**Risposta**

Si conferma che le interfacce sono da 2 a 4 per ciascuna macchina.

**31) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1.5.2 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 18/38: viene richiesto che "L'analisi, il filtering e l'aggregazione dei dati rilevati sulle due diverse infrastrutture (Intranet e Internet) dovrà rimanere diversificato in quanto oggetto di raggruppamenti e regole completamente diverse".

Vengono accettate proposte con sonde - di adeguate prestazioni (numero di interfacce, throughput di picco, storage per retention dei dati raw e di quelli aggregati) - che fanno monitoraggio di più ambienti diversi - mantenendo separate Analisi, Filtering, Aggregazione dei dati per i vari ambienti?

O è richiesta mandatoriamente una sonda per ogni ambiente?

**Risposta**

Si conferma la richiesta di una o più sonde distinte per ciascun ambiente.

**32) Domanda**

Con riferimento al Par. 3.1.6.2 del CAPITOLATO TECNICO, pag. 22/38: viene indicata come dimensione massima di ingombro verticale per le unità di storage esterno per il Sistema di Management quella di 2 unità rack.

Si chiede se invece per le sonde siano ammesse – in caso di necessità - unità esterne di storage con ingombro 3U.

**Risposta**

Il limite di 2 unità rack si riferisce alle eventuali unità di storage esterno per il sistema di management e non a quello delle sonde.

**33) Domanda**

In relazione al requisito di partecipazione par.7.2-b):il concorrente deve aver eseguito, nell'ultimo triennio dalla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte, l'implementazione di un'analogo soluzione di Network

Performance Monitoring & Diagnostics nell'ambito di un unico contratto comprendente, per un importo minimo complessivo di € 300.000,00, entrambe le seguenti prestazioni: i) fornitura e installazione di sonde; ii) gestione e/o manutenzione della soluzione.

Si chiede se l'aver fornito e implementato soluzione di analisi e performance management applicativo, con sonde di diversa tipologia per i test di carico e prestazionali, rappresenta un'attività valida ai fini del soddisfacimento del requisito.

**Risposta**

Il requisito di partecipazione indicato al paragrafo 7.2 b) del Disciplinare di Gara richiede un importo minimo complessivo di € 300.000,00 per entrambe le prestazioni di i) fornitura e installazione di sonde, e ii) di gestione e/o manutenzione della soluzione, nell'ambito di un unico contratto per l'implementazione di un'analogia soluzione di Network Performance Monitoring and Diagnostics. L'importo complessivo richiesto di € 300.000,00 si riferisce quindi alla fornitura e installazione di sonde per il Network Performance Monitoring and Diagnostics, e per la gestione e/o manutenzione della soluzione di Network Performance Monitoring and Diagnostics.

Pertanto, ai fini del soddisfacimento del requisito, non potrà essere considerata la fornitura ed installazione di sonde diverse da quelle impiegate per soluzioni NPMD, né la gestione e/o manutenzione di soluzioni che non siano di NPMD.

**Divisione Sourcing ICT**

**Il Responsabile**

**(Ing. Patrizia Bramini)**